



# V-VCB

V-VCB 20 | V-VCB 25



## Ölüberflutete Drehschieber-Vakuum-pumpen mit IE2 Motoren

Saugvermögen 20 bis 26,5 m<sup>3</sup>/h, max. Endvakuum 2 mbar (abs.). Für den Einsatz in kleinen Kammer-Verpackungsgeräten. Flanschmotor, doppelseitige Rotorlagerung, Luftkühlung. Feinsiebfilter, saugseitiges Rückschlagventil und Ölabscheider sind serienmäßig. Die Flanschmotoren entsprechen DIN EN 60034 und sind in Schutzart IP 55 und Isolationsklasse F ausgeführt.

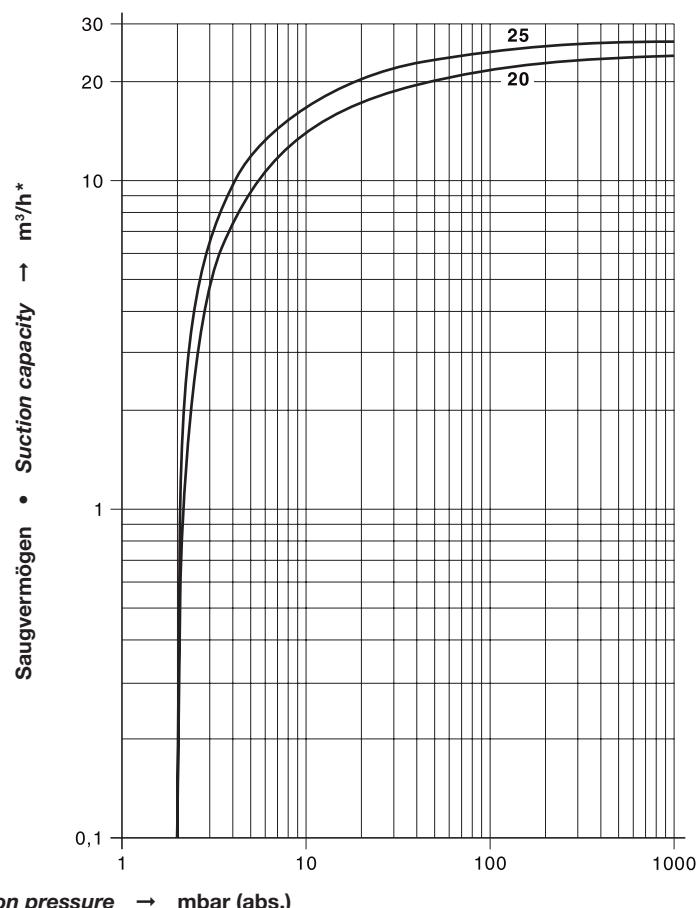
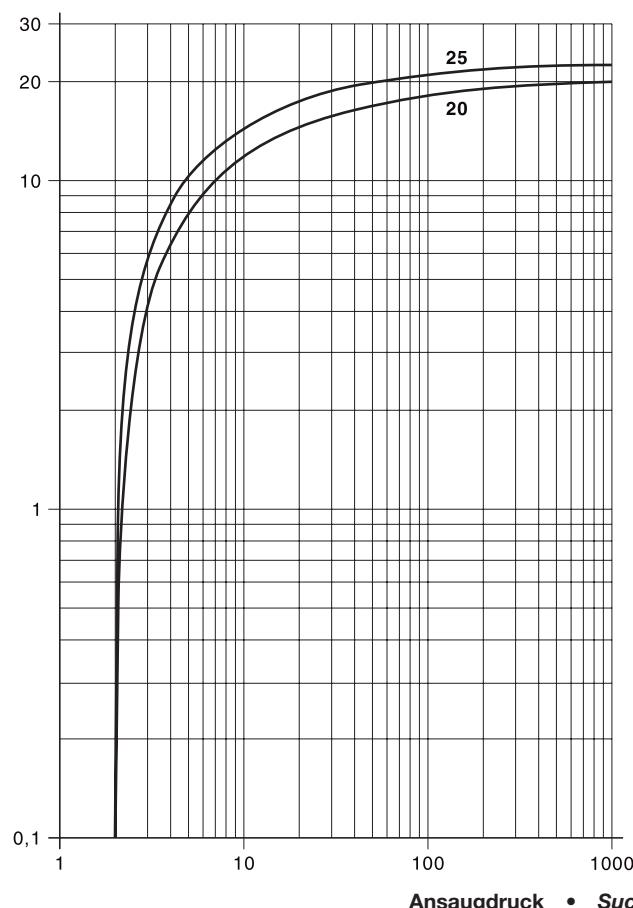
## Oil-flooded rotary vane vacuum pumps with IE2 motors

Capacities ranging from 20 to 26.5 m<sup>3</sup>/hr, ultimate vacuum 2 mbar (abs.).

Designed for installation into small vacuum packaging machines. Flange motor, bearings on both sides of the rotor, air cooling. Fitted as standard with fine mesh filter, vacuum non-return valve and oil separator. Flange mounted motors correspond to DIN EN 60034 and have IP 55 protection and insulation class F.

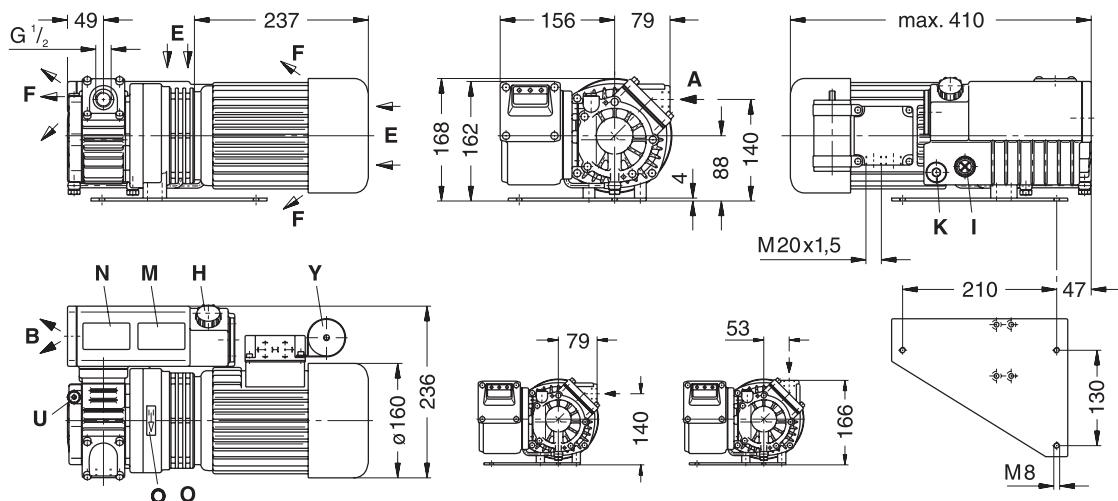
### Auswahldiagramm • Selection diagram 50 Hz

60 Hz



V-VCB	20		25	
	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz
Saugvermögen Suction capacity	m <sup>3</sup> /h	20	24	24
Enddruck Ultimate vacuum	mbar (abs.)		2	
Bemessungsspannung Rated voltage	3~	230 / 400V ± 10 %	265 / 460V ± 10 %	230 / 400V ± 10 %
Motorleistung Motor rating	kW	0,75	0,9	0,75
Stromaufnahme Current drawn	A	3~	2,86 / 1,65	2,86 / 1,65
Drehzahl Speed	min <sup>-1</sup>		2850	3420
Mittlerer Schalldruckpegel Average noise level	dB(A) EN ISO 3744	63	64	62
Max. Gewicht Max. weight	kg		23	23
Öleinfüllmenge Oil capacity	l		0,35	0,35

## Abmessungen • Dimensions [mm]



<b>A</b>	Vakuum-Anschluss • Vacuum connection
<b>B</b>	Abluft-Austritt • Exhaust
<b>E</b>	Kühlluft-Eintritt • Cooling air entry
<b>F</b>	Kühlluft-Austritt • Cooling air exit
<b>H</b>	Öleinfüllstelle • Oil filling point
<b>I</b>	Ölkontrolle • Oil check

<b>K</b>	Ölablassstelle • Oil drain point
<b>M</b>	Ölempfehlungsschild • Oil type plate
<b>N</b>	Datenschild • Data plate
<b>O</b>	Drehrichtungsschild • Direction of rotation
<b>U</b>	Gasballastventil (wahlweise) • Gas ballast valve (optional)
<b>Y</b>	Kondensator (1 ~) • Condensateur (1 ~)

## Zubehör • Accessories

V-VCB	ZSA	20		25	
		50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz
Schlauchanschluss Hose connection	ZSA		13 (18)		13 (18)
Motorschutzschalter Motor starter	ZMS	3~	40 / 25	40 / 25	

m<sup>3</sup>/h\* bezogen auf den Zustand im Sauganschluss • refers to suction conditions at inlet connection

Kennlinien, Tabellenangaben (Toleranz ±10%) sind ermittelt nach PNEUROP und beziehen sich auf betriebswarme Vakuumpumpen. • Curves, tables content (tolerance ±10%) according to PNEUROP standards and refer to vacuum pump at normal operating temperature.

Die Motor-Abmessungen sowie die Stromaufnahme können je nach Motorfabrikat abweichen. • The motor dimensions as well as the current drawn can differ depending on the motor type.

Wasserdampfverträglichkeit siehe Info I 200 (auf Anfrage erhältlich). • Water vapour tolerance, see leaflet I 200 (on request).

# auf Anfrage • # on request

Technische Änderungen vorbehalten! • We reserve the right to alter technical information!

**Gardner**  
**Denver**  
Elmo Rietschle is a brand of  
Gardner Denver's Industrial Products  
Division and part of Blower Operations.

**Gardner Denver Schopfheim GmbH**  
Postfach 1260  
79642 SCHOPFHEIM / GERMANY  
Fon +49 7622 392-0  
Fax +49 7622 392300

er.de@gardnerdenver.com  
www.gd-elmorietschle.com

Edition: 2.6.2011 • D 159-IE2-DE